



# أخبرني بالمزيد عن... التسجيل في برامج الرعاية طويلة الأجل التي يمولها القطاع العام

(Tell Me More About... Enrolling in Publicly Funded Long-Term Care Programs)

## خطوات التسجيل

### 1. الأهلية الوظيفية

سيقوم ADRC أو ADRS القبلي بزيارتك لاستكمال Long-Term Care Functional Screen (الفحص الوظيفي للرعاية طويلة الأجل). وسيعمل الفحص على تقييم مستوى احتياجك للخدمات وتحديد أهليتك الوظيفية لبرنامج الرعاية طويلة الأجل الذي يموله القطاع العام.

### 2. الأهلية المالية

إذا كنت ممن يحصلون على كامل إعانات Medicaid، فلن تكون بحاجة إلى إكمال عملية الطلب المالي، ولكننا سنحتاج إلى إجابة بعض الأسئلة الإضافية لضمان تلبية معايير الأهلية المالية لبرنامج الرعاية طويلة الأجل التي يمولها القطاع العام.

إذا لم تكن ممن يحصلون على إعانات Medicaid في الوقت الحالي، فسيساعدك ADRC أو ADRS القبلي على الاتصال بوكالة صيانة الدخل وسيوفر لك أي مساعدة لازمة في الطلب الذي يحدد أهليتك المالية.

### 3. مشاورات التسجيل

سيقوم ADRC أو ADRS القبلي بالاتصال بك لمشاركتك خيارات الرعاية طويلة الأجل المتوفرة لك ومساعدتك على فهم ما يعنيه أن تصبح عضوًا في برنامج رعاية طويلة الأجل يموله القطاع العام. وسيساعدك ADRC أو ADRS القبلي على استكمال تسجيلك أو مستندات إحالتك إذا اخترت التسجيل. وسيحدد تاريخ تسجيلك أو إحالتك أثناء مشاورات التسجيل. تجدر الإشارة إلى أنه يتعذر تحديد تواريخ التسجيل بأثر رجعي.

الرعاية طويلة الأجل هي أي خدمة أو دعم قد يحتاج إليه الشخص نتيجة للتقدم في العمر أو التعرض لإعاقة تقيد قدرته على القيام بأشياء تُعتبر جزءًا من روتينه اليومي. وذلك يتضمن أشياء مثل الاستحمام وارتداء الملابس وإعداد الوجبات والذهاب إلى العمل وسداد الفواتير.

يجب على الأفراد المهتمين بمعرفة المزيد عن الخيارات المتوفرة لديهم للحصول على رعاية طويلة الأجل الاتصال بـ aging and disability resource center (مركز موارد الشيخوخة والإعاقة) (ADRC) المحلي أو أخصائي aging and disability resource specialist (أخصائي مركز موارد الشيخوخة والإعاقة) (ADRS) القبلي، في حال توفره. وتتوفر خدمات ADRC وADRS القبلي للجميع، سواء كانوا مؤهلين أم لا لبرامج الرعاية طويلة الأجل التي يمولها القطاع العام أو برامج Medicaid الأخرى. وتتضمن برامج الرعاية طويلة الأجل التي يمولها القطاع العام Include, Respect, I Self-Direct؛ Family Care الذاتي (IRIS)؛ Partnership؛ وبرنامج All-Inclusive Care for the Elderly (الرعاية الشاملة للمسنين) (PACE). قد يستغرق الأمر شهر إلى ثلاثة أشهر لتحديد الأهلية والتسجيل في برنامج الرعاية طويل الأجل.

للتأهل لبرامج الرعاية طويلة الأجل، يجب أن:

- يبلغ عمرك 65 سنة فما فوق، أو تكون بالغًا من ذوي الإعاقة.
- تستوفي المتطلبات المطبقة للإقامة في ويسكونسن.
- يكون لك احتياجات لخدمات الرعاية طويلة الأجل تلبى متطلبات الأهلية الوظيفية للبرنامج.
- تستوفي متطلبات الأهلية المالية.

قد يطالب الأشخاص الذين يحصلون على إعانة الرعاية طويلة الأجل بسداد حصة في تكلفة برنامج الرعاية طويلة الأجل الذي يختارون التسجيل فيه. وستقوم وكالة صيانة الدخل بتحديد مبلغ حصتك في التكلفة، إن أمكن. وسيشرح ADRC أو ADRS القبلي هذه المتطلبات لك.

بمجرد تحديد أهليتك للرعاية طويلة الأجل، سيقوم ADRC أو ADRS القبلي بتوفير معلومات عن الخيارات المتوفرة لك. وقد تتضمن الخيارات التسجيل في Family Care أو IRIS أو Partnership أو PACE. كما قد تتمكن من اختيار الحصول على الخدمات عن طريق نظام الرسوم مقابل الخدمة من Medicaid أو السداد مقابل الخدمات بشكل شخصي.



إذا قررت التسجيل في برنامج رعاية طويلة الأجل، فسيقوم ADRC أو ADRS القبلي باستكمال أوراق التسجيل أو الإحالة، إنهاء عملية التسجيل أو الإحالة، وإخطار managed care organization (منظمة الرعاية المدارة) (MCO) أو IRIS consultant agency (وكالة IRIS الاستشارية) (ICA) بتاريخ التسجيل أو الإحالة. وفي غضون ثلاثة أيام من تاريخ التسجيل أو الإحالة، ستتصل بك MCO أو ICA لبدء العمل على خطتك الخاصة بالخدمات والدعم.

## برامج الرعاية الصحية طويلة الأجل التي يمولها القطاع العام

يوفر هذا القسم توضيحات موجزة للبرامج التي قد تتوفر في المكان الذي تعيش فيه. وسيقوم ADRC أو ADRS القبلي بمشاركة معلومات إضافية عن كل برنامج بمجرد تحديد أهليتك الوظيفية والمالية.

### Family Care

Family Care هو برنامج رعاية طويلة الأجل من Medicaid خاص بكبار السن الضعفاء والبالغين ذوي الإعاقات الجسدية أو إعاقات النمو أو الإعاقات الفكرية. وفي Family Care، ستحصل على خدمات الرعاية طويلة الأجل لمساعدتك على العيش في منزلك متى أمكن ذلك. ويُعتبر Family Care برنامجًا مبتكرًا يوفر مجموعة كاملة من خدمات الرعاية طويلة الأجل، كل ذلك من خلال برنامج إعانات واحد مرّن. وقد يكون أعضاء قبيلتي Menominee و Oneida مؤهلين لخدمات إدارة الحالة القبلية من خلال Family Care.

إذا وُجد أنك مؤهل وظيفيًا على مستوى رعاية خلاف دار المسنين، فقد لا تكون مؤهلًا إلا لمجموعة خدمات محددة.

### Partnership

Partnership هو برنامج رعاية طويلة الأجل من Medicaid خاص بكبار السن الضعفاء والبالغين ذوي الإعاقات الجسدية أو إعاقات النمو أو الإعاقات الفكرية الذين يلبون مستوى رعاية دار المسنين. ويقدم برنامج Partnership نموذجًا متكاملًا من الرعاية يتضمن خدمات الرعاية طويلة الأجل القائمة على المنزل والمجتمع، فضلًا عن الرعاية في دار المسنين والمؤسسات الأخرى، خدمات الطبيب، الإقامة في المستشفى، الأدوية، خدمات طبيب الأسنان، وغيرها من أنواع الرعاية الطبية.

### Program of All-Inclusive Care for the Elderly (PACE) (برنامج الرعاية الشاملة للمسنين)

يُكامل PACE، مثل Partnership، بين خدمات الرعاية الصحية طويلة الأجل الخاصة بك وخدمات الرعاية الصحية والطبية (الرعاية الأساسية والحرّجة)، والأدوية الموصوفة. ويتوفر PACE للأفراد الذين تتراوح أعمارهم بين 55 سنة فما فوق، المستوفين لمستوى رعاية دار المسنين، والمقيمين في مقاطعات Kenosha أو Milwaukee أو Racine أو Waukesha. تُقدم خدمات PACE في الأساس في مركز PACE وتُستكمل برعاية في منزلك أو بيئة من اختيارك.

### Include, Respect, I Self-Direct (التضمين والاحترام والتوجيه الذاتي) (IRIS)

IRIS هو برنامج موجه ذاتيًا لكبار السن الضعفاء والبالغين ذوي الإعاقة بويسكونسن الذين يستوفون مستوى رعاية دار المسنين. ويعتمد IRIS على مبادئ تقرير المصير والتوجيه الذاتي. وفي IRIS، تُحدد ميزانية لك بناءً على احتياجاتك ورعايتك طويلة الأجل. وعليك أن تقرر السلع والدعم والخدمات التي ستساعدك على تحقيق أهدافك وباستخدام ميزانيتك، ستساعد على إعداد خطة دعم وخدمة لتلبية احتياجاتك. وستتواجد خدمات IRIS لمساعدتك على عيش حياة ذات مغزى.

